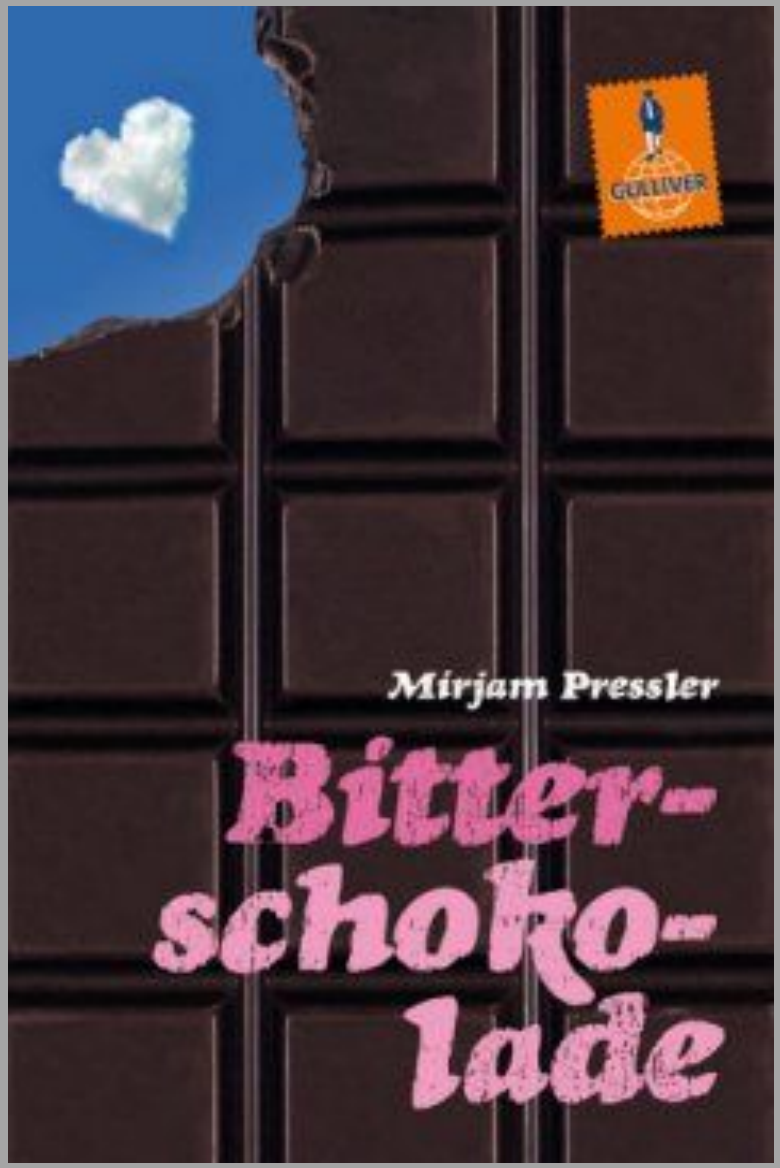
Guten Morgen!

Немецко-русский

100 000
слов и словосочетаний

Русско-немецкий словарь

Wörterbuch
Deutsch-Russisch
Russisch-Deutsch



Mirjam Pressler

Bitterschokolade

Roman

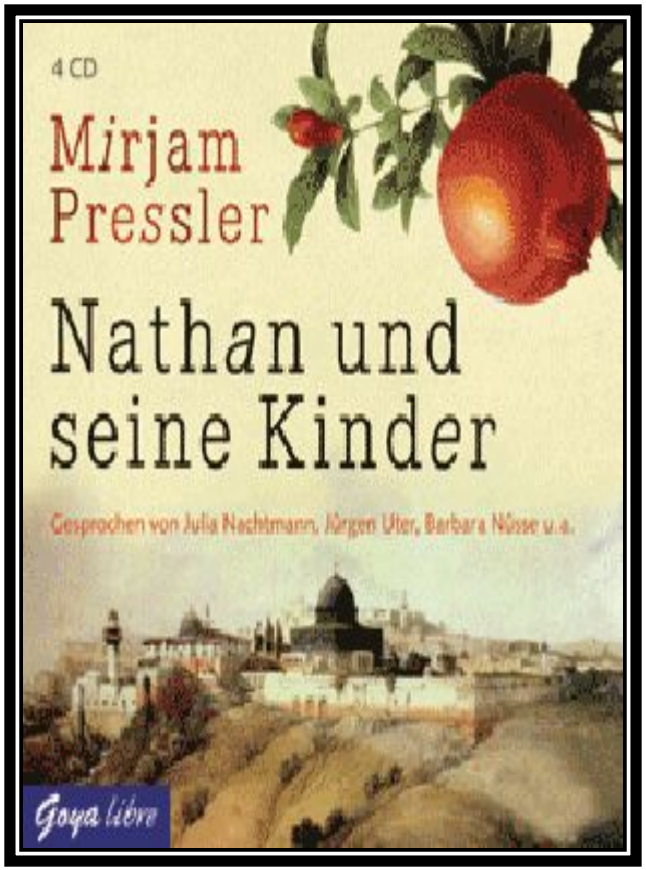
Zum Inhalt

Die Schriftstellerin erzählt über die erste Liebe des 15-jährigen Mädchens und ihre Probleme. Eva ist viel zu dick und fühlt sich deshalb einsam und isoliert

Wie spricht man über ein Buch?

	positiv	negativ
Das Buch ist	…	langweilig
Dieses Buch ist Es lässt	niemanden	…
Es	regt zum Nachdenken an	…
Die Hauptperson	einen starken Eindruck	…
Die Sprache des Autors ist	sehr einfach, ausdrucksvoll und reich	…

Über den Geschmack lässt man sich nicht streiten, so haben wir über die Bücher verschiedene Meinungen



Mirjam Pressler

Nathan und seine Kinder

Roman

EUR 17

Ab 14 Jahre

Verlag

Beltz &Gelberg

Zum Inhalt

Es geht hier um die religiöse Toleranz

Franz Kafka

DIE VERWANDLUNG

Erzählung

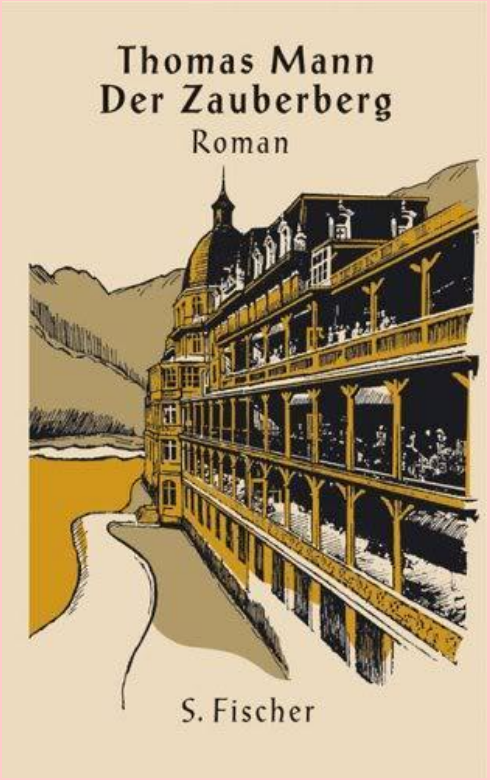
EUR 5

Verlag Azbuka

Zum Inhalt

Der Autor erzählt die Geschichte des Handlungsreisenden Gregor Samsa. Dieser erwacht eines Morgens in einen Käfer verwandelt und muss von nun an als solcher sein Leben bestreiten.

.



Thomas Mann

Der Zauberberg

Roman

EUR 10

Verlag Arena

Zum Inhalt

Der Held des Romans, ein junger deutscher Mann Hans, kommt aus Hamburg in ein Sanatorium zu seinem Cousin Joachim.

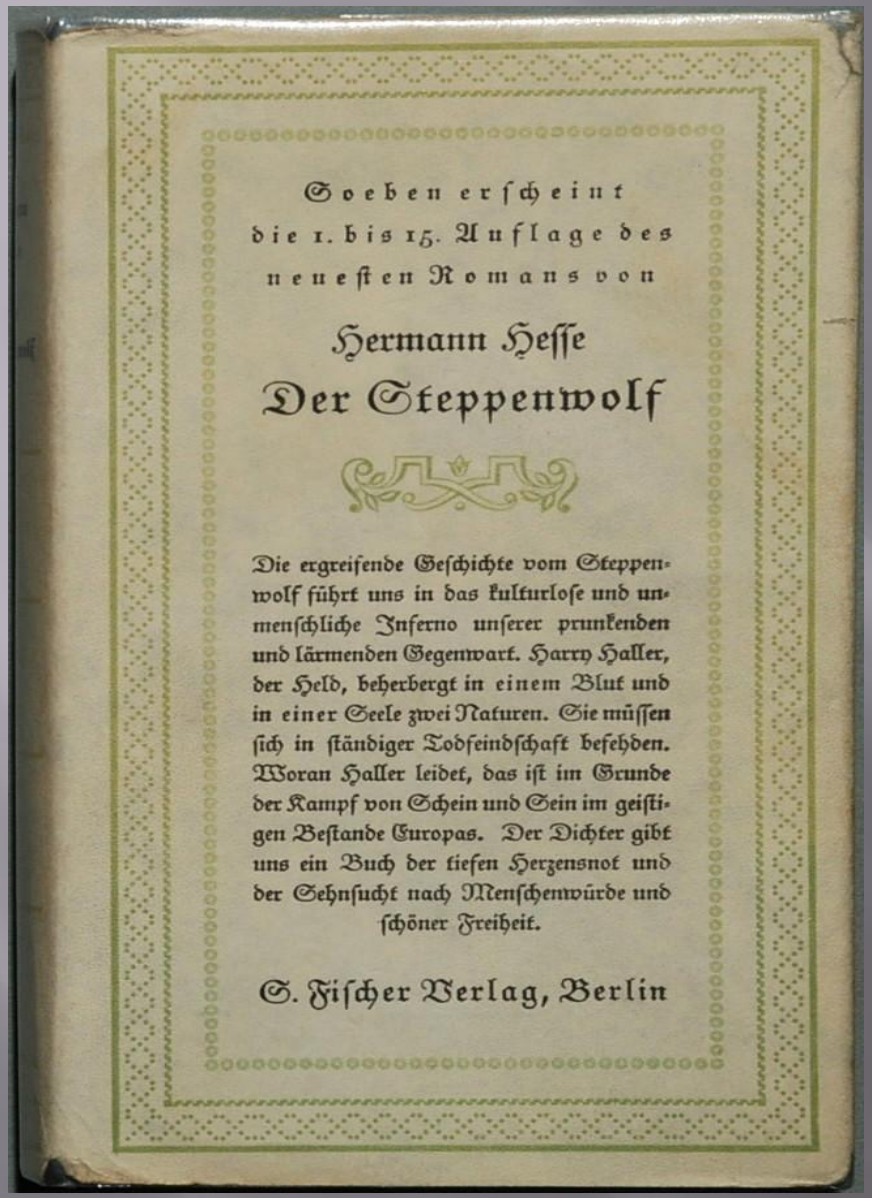
Eine wichtige Rolle in der Geschichte des Lebens von Hans spielte seine Liebe zur russischen Patientin des Sanatoriums Madame Claudia.

Hansel und Gretel

Brüder Grimm
Märchen
EUR 14
Verlag Azbuka

Zum Inhalt

Ein Junge und ein Mädchen verirren sich im Wald und kommen zur bösen Hexe. Die will die Kinder essen, aber durch eine List können sie entkommen und die Hexe stirbt einen qualvollen Tod.



Hermann Hesse
Steppenwolf
Roman
EUR 12
Verlag Arena

Zum Inhalt

Eine eindringliche Beschreibung der Zerrissenheit und Verzweiflung, der seelischen Abgründe und Fantasien eines Menschen

Erich Maria Remarque
Drei Kameraden
Roman
EUR 6
Verlag Arena

Zum Inhalt

Der schönste Roman über Liebe und Freundschaft ... Das Buch beschreibt das Leben in Deutschland während der 1920er Jahre: Korruption, Elend und Hoffnungslosigkeit sind weit verbreitet. Die Drei Kameraden aus dem Ersten Weltkrieg Robert Lohkamp, Gottfried Lenz und Otto Köster versuchen in Berlin trotz der deprimierenden Umstände als Automechaniker zu bestehen. Zu ihnen kommt das Mädchen Pat (Patrice Hollmann), die bereits durch Schwindsucht gezeichnet ist. Zwischen Robert und Pat entwickelt sich eine intensive Liebesbeziehung.

Deutsche Märchenstädte

Hanau

In dieser Stadt kamen **Jacob** und **Wilhelm Grimm** zur Welt.

Im Zentrum der Stadt auf dem Marktplatz steht das Denkmal der Brüder Grimm.

Steinau

Steinau ist eine kleine romantische Stadt, wo die Brüder Grimm ihre Kindheit im alten Amtshaus verbracht haben.

Marburg

Die Stadt Marburg an der **Lahm** ist
eine Universitätsstadt.
Man nennt sie „die Wiege der deutschen Romantik“.
Hier begannen die Brüder Grimm
mit der Erforschung der Volksliteratur:
der deutschen Volksmärchen und Geschichten.

Kassel

Die Brüder Grimm wirkten in Kassel 30 Jahre.An ihr Leben erinnert das Brüder-Grimm-Museum mit Dokumenten und anderen Erinnerungs-stücken.

Bodenwerder

In Bodenwerder wurde 1720 der Baron von Münchausen geboren.
Er ist als Lügenbaron bekannt.
Seinen Freunden erzählte er viele Lügengeschichten,
die seinen Namen bekannt machten.

Apotheke
Münchhausen
45

Bodenwerder

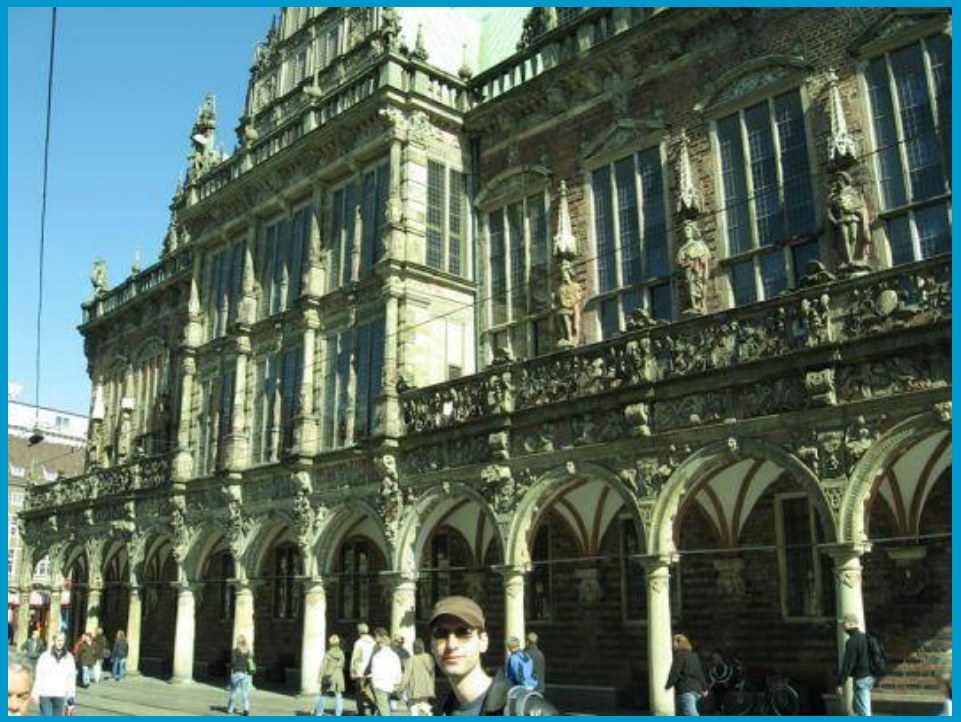
Munchhausen
Apotheke
Munchhausen
45

In Bremen sind viele Sehenswürdigkeiten zu besichtigen .
Am Alten Rathaus befinden sich zwei Wahrzeichen
der Stadt.

Bremen

Am Alten Rathaus steht die Riesenplastik des **Roland**. Er ist Held einer Sage. Die Plastik ist 10 Meter hoch. Der Roland ist ein Symbol für Bremens Freiheit und Unabhängigkeit**.**

Die zweite interessante Plastik ist die Plastik der „Bremer Stadtmusikanten“.



Чему быть, того не миновать	In den kleinen Dosen sind die besten Salben
Что имеем, не храним, потерявши, плачем	Schwarz auf weiß hat recht
Что написано пером, того не вырубишь топором	Viel Wissen macht Kopfweh
Что посеешь, то и пожнёшь / Как постелешь, так и спать будешь	Was über den Zaun fällt, gehört dem Nachbarn
Что с возу упало, то пропало	Jeder ruht so, wie er sich bettet
Мал золотник, да дорог	Was sein soll, schickt sich wohl .
Много будешь (будете) знать, скоро состаришься (состаритесь)	Den Brunnen schätzt man erst, wenn er kein Wasser mehr gibt .

На Бога надейся, а сам не оплошай	Wer nichts tut, dem misslingt nichts
Назвался груздем, полезай в кузов	Ungeladener Gast ist eine Last
На ошибках учатся	Liebe duldet keinen Zwang
Насильно мил не будешь	Hilf dir selbst, so hilft dir Gott
Незваный (непрошеный) гость хуже татарина	Wer A sagt, muss auch B sagen
Не ошибается тот, кто ничего не делает	Vier Augen sehen besser als zwei
Один ум хорошо, а два лучше	Durch Schaden wird man klug

Eure Meinung:

	Ich bin mit meiner Arbeit in der Stunde zufrieden
	Ich habe gut gearbeitet, aber ich kann noch besser
	Ich bin mit meiner Arbeit in der Stunde nicht zufrieden

Auf Wiedersehen!